

SOUBOR DOKLADŮ

FILE OF DOCUMENTS

obsah / contents

1. ETICKÝ KODEX / Code of Conduct	2
2. VYŘIZOVÁNÍ STÍŽNOSTÍ / The procedure for handling complaints	13
3. PRAVIDLA OBCHODNÍ ETIKY / Rules of business ethics	16
4. MODERNÍ OTROCTVÍ / Modern Slavery	19
5. ENERGETICKÁ ÚČINNOST / Energy efficiency	22
6. OBNOVITELNÁ ENERGIE / Renewable energy	28
7. UDRŽITELNÉ ŘÍZENÍ ZDROJŮ / Sustainable resources management	31
8. SNÍŽENÍ ODPADU / Waste reduction	35

ETICKÝ KODEX

Code of Conduct

Společnost „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ působí na mezinárodní úrovni a respektuje širokou škálu různých právních požadavků v rámci různých kultur a v různých oblastech podnikání a právního prostředí. Klíčovým faktorem v naší každodenní činnosti je naše filozofie dokonalosti a vysokých standardů kvality.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ operates internationally and respects a wide range of different legal requirements based on different cultures and in different areas of business and legal backgrounds. Key driver in our daily business is our philosophy of Excellence and high Quality standards

Dokonalost a kvalita zahrnuje „excelentní“ chování v každodenním podnikání. Vedení společnosti se zavazuje jednat odpovědným a zákonným způsobem ve všech každodenních záležitostech a ve všech zemích. Tento přístup z nás dělá spolehlivého partnera a atraktivního zaměstnavatele a rovněž všichni naši zaměstnanci jsou povinni chovat se zákonně a eticky.

Excellence and Quality includes "excellent" behavior in everyday business. The management is committed to act in a responsible and lawful manner in all daily business and in all countries. This leads us to a reliable partner and an attractive employer. And, all our employees are requested to conduct lawful and ethical.

2

Dodržování pravidel - odpovědné a zákonné chování je nedílnou součástí naší firemní kultury.
Compliance - responsible and lawful behavior- is an integrál part of our company culture.

Jednatelé společnosti zavedli tento kodex chování, aby stanovili standard pro odpovědné a zákonné chování. Etický kodex zdůrazňuje náš závazek dodržovat zákony a mezinárodní úmluvy a reflektovat společné hodnoty. Kodex chování je pro nás všechny závazný a jeho porušení bude řešeno odpovídajícím, avšak spravedlivým způsobem.

Executives implemented this Code of Conduct to set the standard for responsible and lawful behavior. The Code of Conduct emphasizes our commitment to Compliance with the laws and international conventions and reflects common values. The Code of Conduct is binding for all of us. Infringements will be treated accordingly, but fairly.

V Bezděčíně dne 1.2.2022

In Bezděčín date to 1.2.2022

Jaroslav Souček
Executive

Pavel Kozák
Executive



1. Úvod / Preamble

Specifická pravidla a předpisy pro jednotlivé situace a okolnosti v pracovním prostředí jsou jasně formulované v zásadách společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ Tato pravidla jsou bezpodmínečně platná a závazná.

Specific rules and regulations for individual situations and circumstances in the work environment are clearly formulated in „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ policies. These rules are unconditionally valid and binding.

2. Lidská práva / Human rights

Deklarace lidských práv je společným standardem úspěchu všech lidí a všech národů, jejichž univerzální a efektivní uznání a dodržování zajišťují všichni zaměstnanci. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ věří v eticky správné chování. Respektujeme proto všechna platná nařízení na ochranu lidských práv. Tento základní požadavek se vztahuje jak na interní, tak na externí podnikání a partnery.

The Declaration of Human Rights is a common standard of achievement for all people and all nations whose universal and effective recognition and observance secure by everybody.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ believes in ethically correct behavior. Therefore we respect all regulations in force to protect human rights. This fundamental requirement applies internally as well as towards external business partners.

3. Rovné zacházení a nediskriminace / Equal treatment and non-discrimination

3

Kultura rovného zacházení a respektu je pro „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ velmi důležitá. Podporujeme rovnocenné příležitosti a zabraňujeme diskriminaci. Podporujeme rozmanitost, abychom dosáhli nejvyššího stupně produktivity, kreativity a efektivitu. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ nabízí rovné příležitosti pro muže i ženy. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ zachází se všemi stejně, bez ohledu na pohlaví, věk, barvu pleti, kulturu, etnický původ, sexuální identitu, zdravotní postižení, pohled na svět nebo náboženství.

A culture of equal treatment and respect is of great importance to „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ We promote equal opportunities and prevent discrimination. We support diversity in order to achieve the highest degree of productivity, creativity and efficiency.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ offers equal opportunities to men and women. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ treats everybody equally, regardless of gender, age, skin color, culture, ethnic origin, sexual identity, disability, world view or religion.

4. Dětská práce a ochrana mladistvých zaměstnanců / Child labor and protection of juvenile workers

Společnost „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ při svých podnikatelských aktivitách nevyužívá dětské práce ani práce mladistvých zaměstnanců.

V případě nutnosti zaměstnat mladistvého zaměstnance se společnost „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ plně řídí platnou legislativou České republiky týkající se zaměstnávání mladistvých zaměstnanců.

The company "EKOM vzduchotechnika s.r.o." it does not use child labor or the work of juvenile employees in its business activities.

If it is necessary to employ a juvenile employee, the company "EKOM vzduchotechnika s.r.o." fully complies with the valid legislation of the Czech Republic concerning the employment of juvenile employees.

5. Mzdy a benefity / Wages and benefits

Společnost „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ má nastavený mzdový systém v souladu s platnou legislativou České republiky tak, aby měli všichni zaměstnanci zaručenou alespoň minimální mzdu a systém benefitů, jako motivační systém pro své zaměstnance.

The company "EKOM vzduchotechnika s.r.o." has set up a wage systém in accordance with the applicable legislation of the Czech Republic so that all employees are guaranteed at least a minimum wage and a benefits systém, as a motivation systém for their employees.

6. Pracovní doba / Working hours

Společnost „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ stanovuje pro své zaměstnance 40-ti hodinový pracovní týden v souladu s platnou legislativou České republiky a maximálně 150 hodin přesčasů za rok.

The company "EKOM vzduchotechnika s.r.o." has set a 40-hour working week for its employees in accordance with the valid legislation of the Czech Republic and a maximum of 150 hours of overtime per year.

7. Svoboda sdružování a kolektivní vyjednávání / Freedom of association and collective bargaining

Společnost „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ plně respektuje základní právo svých zaměstnanců na založení odborové organizace v souladu s platnou legislativou České republiky.

The company "EKOM vzduchotechnika s.r.o." fully respects the basic right of its employees to establish a trade union in accordance with the applicable legislation of the Czech Republic.

8. Dary a sponzoring / Donations and sponsoring

Společnost „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ se považuje za aktivního firemního občana, a proto prokazujeme své závazky různými způsoby. Všechny tyto aktivity provádíme výhradně v zájmu společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ nepodporuje politické strany a neposkytuje žádné dary pro náboženské účely. Dary jsou poskytovány transparentním a otevřeným způsobem.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ regards itself as an active corporate Citizen. Therefore we demonstrate our commitment in different ways. All of these actions carry out solely in the interest of „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ does not support political parties and does not grant any donations for religious causes. No donation is being made to receive a special performance or decision in return for the donation. Donations are made in a transparent and open manner.

9. Lobování / Lobbying

Lobování je přenesení zájmů společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ do různých rozhodovacích procesů, jako jsou procesy pro legislativní plány. Lobistické aktivity společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ jsou otevřené a transparentní. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ respektuje ve všech zemích místní zákony týkající se lobování.

Lobbying is part to bring „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“'s interests into different decision-making processes, like those for legislation plans.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ lobbying activities are open and transparent. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ respects the local laws in all countries concerning lobbying.

10. Ochrana životního prostředí / Environmental protection

Pro „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ je ochrana životního prostředí a klimatu a efektivní využívání zdrojů klíčovým cílem. Všichni neseme odpovědnost za ochranu přírodních zdrojů a za ochranu životního prostředí.

Pro společnost „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ je důležité efektivní využívání energie, vody a surovin, využívání obnovitelných zdrojů a minimalizace škod na životní prostředí a zdraví je brána v úvahu při montáži a životní fázi výrobků s důrazem na jeho efektivní recyklaci.

Během naší každodenní práce zajišťujeme, aby všechny dopady na životní prostředí a na klima byly dodržovány a splňovaly zákonné požadavky.

For „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ protecting the environmental and climate protection as well as resource efficiency are key objectives. We all bear responsibility to conserve natural resources and to protect the environment.

For the company "EKOM vzduchotechnika s.r.o." it is important efficient use of energy, water and raw materials, use of renewable resources and minimization of damage to the environment and health is taken into account during installation and life phase of products with emphasis on its efficient recycling.

During our daily work, we ensure that all impacts on the environment and on the climate are kept to a minimum and that legal requirements are fulfilled.

11. Bezpečnost a ochrana zdraví při práci a požární ochrana / Occupational health and safety and fire protection

Zdraví a bezpečnost zaměstnanců společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ je základní a nejdůležitější odpovědností společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“

Společnost „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ se pevně zavazuje poskytovat zaměstnancům bezpečné a zdravé pracovní prostředí.

Pokud jde o bezpečnost a ochranu zdraví při práci, „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ splňuje všechny zákonné a technické požadavky a standardy bezpečnosti na pracovišti v různých zemích a jasně definuje související role a odpovědnosti ve své politice pro bezpečnost a ochranu zdraví. Za tímto účelem „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ zajišťuje:

Informování svých zaměstnanců o identifikovaných nebezpečích a zavedených preventivních a nápravných opatření k jejich eliminaci,

Pravidelná školení o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a požární ochraně,

Školení o poskytování první pomoci a vhodné prostředky pro poskytnutí první pomoci (např. lékárničky, atd.),

Školení o zacházení, značení a likvidaci používaných chemikálií,

Pro zaměstnance zajišťujeme osobní ochranné pracovní pomůcky na základě vyhodnocení pracovních rizik,

Vhodné vybavení požární ochrany (např. přenosné hasicí přístroje, hydranty a požární nádrž, atd.).

The health and safety of „EKOM vzduchotechnika s.r.o.'s" employees is „EKOM vzduchotechnika s.r.o.'s" fundamental and utmost responsibility.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o." is firmly committed to provide a safe and healthy working environment to employees. Regarding occupational health and safety, „EKOM vzduchotechnika s.r.o." complies with all legal and technical requirements and standards for safety in the workplace in the different countries and clearly defines the related roles and responsibilities in its Health & Safety Policy. For this purpose, "EKOM vzduchotechnika s.r.o." provides:

- informing its employees of identified hazards and preventivě and corrective measures in place to eliminate them,
- regular training on occupational safety and health and fire protection,
- first aid training and appropriate first aid facilities (eg first aid kits, etc.),
- training in the handling, labeling and disposal of Chemicals ušed,
- for employees, personál protective equipment based on an assessment of occupational risks, appropriate fire protection equipment (eg portable fire extinguishers, hydrants and fire tank etc.).

12. Konflikt zájmů / Conflict of interest

6

Konflikt zájmů je střet soukromého zájmu zaměstnance se zájmy „EKOM vzduchotechnika s.r.o." Nezveřejněné soukromé zájmy způsobují společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o." vážné poškození a značí neprofesionální chování. Všichni zaměstnanci jsou primárně vázáni zájmy společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o." a „EKOM vzduchotechnika s.r.o." se na toto spolehá a věří, že rozhodnutí jejich zaměstnanců je přijímáno výhradně v nejlepší zájmu společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o."

A conflict of interest is the collision or possible collision of an employee's private interest with „EKOM vzduchotechnika s.r.o.'s" interests. Undisclosed private interests cause serious harm to „EKOM vzduchotechnika s.r.o." and are a sign of unprofessional behavior.

All employees are primarily bound by „EKOM vzduchotechnika s.r.o.'s" interests. Therefore „EKOM vzduchotechnika s.r.o." must rely upon that its employees' decisions are made solely in the best interest of „EKOM vzduchotechnika s.r.o."

13. Dary a pozvánky / Gifts and invitations

Výhody, jako jsou dary a pozvánky, jsou součástí běžného obchodního chování. Tyto výhody však nepřekračují to, co se považuje za vhodné nebo se nezneužívají k ovlivnění obchodních partnerů, protože to lze považovat za korupci. Neposkytujeme žádné dary a pozvání, které přesahují částku 50 EUR. Výjimky mohou být učiněny po písemném souhlasu nadřízeného.

Benefits like gifts and invitations are a part of ordinary business conduct.

Nevertheless, such benefits don't exceed, what is deemed appropriate, or be misused to influence business partners, as this may be seen as corruption.

All gifts, hospitalities and invitations that exceed the amount of 50 € are not allowed to be granted or accepted. Exceptions can be made, after written approval of the superior.

14. Korupce / Corruption

Korupce je trestný čin a zaměstnancům „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ mohou být uloženy sankce podle trestního práva. Kromě toho může být „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ vystaven zásadní újmě. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ netoleruje korupci. Neposkytujeme ani nepřijímáme žádné úplatky, které nejsou legálně povoleny.

Corruption is a criminal offense and sanctions under criminal law may incur for „EKOM vzduchotechnika s.r.o.'s“ employees who are involved in corruption. Furthermore „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ might be exposed to heavy fines.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ does not tolerate corruption. No benefits must be granted or received that are not legally permitted.

15. Spravedlivá soutěž / Fair competition

Spravedlivá a svobodná soutěž je chráněna několika zákony. Tím se zajistí, že nedojde ke zkreslení hospodářské soutěže. Všechny dohody nebo podobné akce mezi konkurenty, jejichž cílem je ovlivnit trh a dosáhnout tak výhody, jsou zakázány. Totéž platí pro použití dominantního postavení na trhu.

Porušení zákonů o hospodářské soutěže vede k závažným pokutám a případně k poškození jména „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ na trhu.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ neuzavírá žádné protisoutěžní dohody s konkurenty, dodavateli nebo zákazníky. Společnost „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ nevyužívá své postavení na trhu k nezákonnému ovlivnění trhu.

Fair and free competition is protected by several laws. This shall ensure that competition is not distorted. All agreements or similar actions between competitors intended to influence the market to achieve an advantage are prohibited. The same applies for the use of dominant position in the market. The violation of competition laws may incur severe fines and penalties and can possibly damage „EKOM vzduchotechnika s.r.o.'s“ image in the market.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ does not enter into any anti-competitive agreements with competitors, suppliers or customers. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ will not use its position in the market to influence the market illegally.

16. Kontrola exportu / Export control

Zahraniční obchod se omezuje z bezpečnostních důvodů podle nařízení o kontrole vývozu. To platí pro přeshraniční výměny zboží a služeb, které by mohly být použity jako zbraně.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ dodržuje všechna ustanovení pro dovoz a vývoz zboží, služeb a informací v různých zemích.

Foreign trade can be restricted under export control regulations for security reasons. This applies for the cross-border exchange of goods and Services that might be used as weapons or arms.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ complies with all provisions for importing and exporting goods, Services and Information in the different countries.

17. Zákaz praní peněz / Prohibition of money laundering

Peníze jsou prány, pokud jsou do oběhu dány finanční prostředky nebo aktiva pocházející z trestné činnosti, ilegální ekonomiky tak, aby se jevíly jako legální. Praní špinavých peněz je trestný čin, za který jsou uloženy závažné sankce pro zúčastněné osoby. Identita zákazníků a všech ostatních třetích stran musí být pečlivě zkontrolována, pokud se jedná o právní vztahy. Podnikání je prováděno pouze s legitimním obchodním partnerem, který funguje v souladu s právními ustanoveními. Peníze musí proudit transparentně a otevřeně.

Money is laundered if funds or assets that origin from criminal activities are put into the circulation of the legal economy to make them appear legal. Money laundering is a crime and may incur serious penalties for the persons involved.

The identities of customers and all other third parties have to be checked carefully, if legal relationships are entered into. Business is only conducted with legitimate business partners that operate in line with legal provisions. Cash must flow transparently and openly.

18. Kapitálový trh / Capital market

Úspěch akcionářů na kapitálovém trhu je založen na důvěryhodnosti. Nesrovnalosti mohou mít vážné důsledky pro jednatele a zaměstnance. Společnost „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ přísně dodržuje všechna příslušná pravidla řádného účetnictví a finančního výkaznictví. Transparentnost a otevřenost mají nejvyšší význam.

The shareholders success on the Capital market is based on being trustworthy. Irregularities can have serious consequences for the executive and the employee involved.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ adheres strictly to all applicable rules for proper accounting and financial reporting. Transparency and openness are of highest importance.

19. Protiprávní obchodování / Insider trading

Je zakázáno používat důvěrné informace při nákupu nebo prodeji akcií nebo jiných cenných papírů. Jako zaměstnanec společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ se dostanete do kontaktu ke spoustě informací, které jsou klasifikovány jako informace zasvěcených osob, např. důvěrné obchodní informace, předpovědi možných zisků nebo ztrát.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ netoleruje toto obchodování. Interní informace mohou být používány pouze pro obchodní účely.

It is legally prohibited to use inside information in the purchase or sale of shares, financial instruments or other securities. As an employee of „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ you get in touch with a lot of information that is classified as insider information e.g. confidential business information, forecasts, possible gains or losses.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ does not tolerate insider trading. You are only permitted to use internal information for business purposes.

20. Ochrana údajů / Data protection

Ochrana osobních údajů je zákonem chráněna, pokud je s osobními údaji takto nakládáno. Sběr, skladování, zpracování a další použití osobních údajů v zásadě vyžaduje souhlas dotčené osoby nebo konkrétní právní základ. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ chrání osobní údaje zaměstnanců,

zákazníků, dodavatelů a dalších osob. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ shromažďuje, zpracovává, používá a ukládá osobní údaje, které jsou předepsány zákonem nebo vyžadovány pro běžné obchodní operace „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“

Privacy is protected by the law, if personal data is handled. Collecting, storing, processing and other use of personal data essentially require the consent of the person concerned or a specific legal basis. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ protects the personal data of employees, customers, suppliers and other persons concerned. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ only collects, gathers, processes, uses and

Stores personal data for which this is prescribed by law or required for „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“'s regular business operations.

21. Ochrana know-how, patentů, obchodu a obchodních zvyklostí / Protection of know-how, patents, trade and business secrets

Know-how, důvěrné obchodní informace a patenty jsou jedním z klíčových cenností společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ v jejím podnikání. Neoprávněný přenos těchto znalostí může vést k extrémně vysokým ztrátám „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ a dále k pokutám podle občanského a trestního práva pro dotyčného zaměstnance. Zaměstnanci společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ nepřenášejí důvěrné informace, jako jsou technické údaje, finanční údaje, obchodní údaje, informace o zákaznících nebo jiné informace týkající se „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ podnikání, třetím stranám, pokud to jejich úkoly vyžadují a nepřevádí se na vhodné strany v rámci těchto úkolů. Se všemi důvěrnými údaji zacházíme velmi opatrně.

Know-how, confidential business information and patents are one of the key valuables of „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“'s business. Unauthorized transmission of such knowledge may lead to extremely high losses for „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ and furthermore to penalties under civil and criminal law for the employee concerned.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ employees are not permitted to transfer confidential information such as technical data, financial data, business data, customer information or other information relating to „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ business, to third parties unless this is required by their job assignments and transferred to appropriate parties within those assignments. Any confidential data should be handled with extreme care.

9

22. Politika proti obtěžování / Anti-harassment policy

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ se zavazuje udržovat pracovní prostředí, které není zastrašující, nepřátelské nebo útočné, tj. bez nezákonného obtěžování a diskriminace. „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ má politiku nulové tolerance vůči zakázanému nebo nezákonnému obtěžování zaměstnanců společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ kýmkoli, včetně spolupracovníků, prodejců, klientů nebo jakékoliv jiné osoby, podílející se na obchodních činnostech společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ Zakázané obtěžování spočívá v nežádoucím chování, ať už ústním, fyzickým nebo vizuálním, které uráží nebo ponižuje osobu a činí pracoviště považované za zastrašující, nepřátelské nebo urážlivé.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ zakazuje odvetu proti komukoli za oznámení v dobré víře o jakémkoli obtěžování nebo o spolupráci při vyšetřování obtěžování.

Zásadou společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ je důkladné a rychlé vyšetřování všech takových stížností, aby bylo možné přijmout nápravná opatření až do ukončení včetně toho, aby se zajistilo, že se obtěžování nebude opakovat, a aby nedošlo k odvetným opatřením.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ is committed to maintaining a work environment that is not intimidating, hostile or offensive and that is free of unlawful harassment and discrimination.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ has a zero-tolerance policy towards prohibited or illegal harassment of "EKOM vzduchotechnika s.r.o." employees by anyone, including supervisors, co-workers, vendors, clients,

customers or any other person involved in the business activities of „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ Prohibited harassment consists of unwelcome conduct, whether verbal, physical or visual, that offends or humiliates a person and makes the workplace be considered as intimidating, hostile, or abusive.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ forbids retaliation against anyone for reporting in good faith any kind of harassment and/or cooperating in a harassment investigation.

„EKOM vzduchotechnika s.r.o.“'s policy is to investigate all such complaints thoroughly and promptly, to take appropriate corrective action up to and including termination when it is warranted, to correct any effects of harassment, to ensure that harassment does not recur, and to ensure that there is no retaliation.

23. Etická eskalační politika / Ethics escalation policy

V případě zjištěné odchylky, pokud jde o jakékoli téma popsané výše, nebo dokonce jakékoli pochybnosti co se týče chování, je každé osobě v organizaci „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ doporučeno zveřejnit pozorované situace pomocí vhodného komunikačního kanálu. Pokud není v tomto kodexu uvedeno jinak, můžete identifikovanou záležitost eskalovat pomocí některého z níže uvedených kanálů:

- Ohlásit případ vašemu nadřízenému,
- Kontaktovat jednatele společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“,
- Navštivte web společnosti „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ na webové stránce <https://ekom-vzt.cz> a klikněte na Kontakt. Hlášení můžete provést anonymně.

Naše politika v této oblasti je jasná. Bereme jakoukoli zprávu vážně, jednáme podle toho a zajišťujeme soukromí a profesní tajemství. Jsme připraveni a otevřeni řešit všechny záležitosti.

In case of identified deviance as regards to any topic described hereinbefore, or even any doubt concerning a behavior, any person in „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ organization is encouraged to disclose the observed situation by using the appropriate channel of communication. Unless otherwise specified in this code of conduct, you can escalate the identified matter by using one of the channels below:

- Report this case to your superior,
- Contact the Executive of „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“,
- Visit „EKOM vzduchotechnika s.r.o.“ website, on webpage - <https://ekom-vzt.cz> and click on Contact. You can report anonymously your matter.

Our policy in this field is clear: we take any message seriously and act accordingly, assuring privacy and professional secrecy. We are engaged to follow up incoming matters.

24. NEBEZPEČNÁ UDÁLOST - SKORONEHODY / UNSAFE EVENT - NEAR MISS

SKORONEHODA - událost, která by mohla mít za následek zranění osob, je to příležitost k ponaučení...pomáhají prevenci budoucích událostí (nestalo se tomu jenom díky náhodě nebo včasnému zásahu)

NEAR MISS - an event that could result in personal injury, it is an opportunity to learn... they help prevent future events (this did not happen only due to accident or timely intervention)

1) PROČ JE DŮLEŽITÉ OHLAŠOVAT SKORONEHODU

Skoronehoda je včasným varováním, že něco je někde v systému špatně - poukazuje na možný budoucí problém. Nenahlášení skoronehody nebo jiné nebezpečné události, vytváří prostor pro vznik vážné nehody. Postupujte proto vždy dle stanoveného systému a jakoukoliv nebezpečnou událost neprodleně ohlašte svému nadřízenému - pomůžete tak zlepšit pracovní podmínky sobě i svým kolegům.

1) WHY IT IS IMPORTANT TO REPORT NEAR MISS

The near miss is an early warning that something is wrong somewhere in the system - it points to a possible future problem. Failure to report a near accident or other dangerous event creates room for a serious accident. Therefore, always follow the established system and immediately report any dangerous event to your superior - you will help improve working conditions for yourself and your colleagues.

2) PROČ SE PRACOVNÍCI ZDRÁHAJÍ OHLAŠOVAT NEBEZPEČNOU UDÁLOST

Pracovníci často věří, že:

Se tím vytváří dodatečná práce (papírování, vyšetřování...)

Nahlášení nic nevyřeší

Mohou být potrestáni, pokud se zjistí, že zapříčinili nebezpečnou události svým konáním

2) WHY WORKERS WANT TO REPORT A HAZARDOUS EVENT

Workers often believe that:

- This creates additional work (paperwork, investigation...)

- Reporting won't solve anything

- They can be punished if they are found to have caused a dangerous event by their actions

3) NEBEZPEČNÉ UDÁLOSTI MOHOU VÉST K VÁŽNÝM NEHODÁM

Nebezpečné chování, řezání, broušení bez ochranných brýlí, nepoužívání OOPP. Spěch a riskování pro urychlení si práce.

3) UNSAFE EVENTS CAN LEAD TO SERIOUS ACCIDENTS

Dangerous behavior, cutting, grinding without goggles, not using protective equipment. Rush and risk to speed up your work.

4) HLÁŠENÍ NEBEZPEČNÝCH UDÁLOSTÍ

Nahlásit každou nebezpečnou událostí, která se stala Vám nebo jste jejím svědkem Vašemu nadřízenému prostřednictvím SMS nebo telefonátu. Přestat ihned pracovat, dokud nebude nebezpečný stav odstraněn a Vás nadřízený Vám dovolí pokračovat v práci.

4) UNSAFE EVENTS REPORTING

Report any dangerous event that happened to you or you witnessed to your superior via SMS or phone call. Stop working immediately until the dangerous condition is removed and your supervisor allows you to continue working.

5) CÍL ŠETŘENÍ NEPEZPEČNÝCH UDÁLOSTÍ

Jedná se o snahu odhalit nebezpečí a rizika, které buď byly promeškané dříve, nebo vyžadují implementaci nových kontrolních prvků nebo postupů, nebo jiné či další osobní ochranné prostředky. Jedná se o snahu najít a identifikovat nebezpečí a rizika pře tím, než způsobí vážnější nehodu nebo poškození zdraví či majetku.

5) OBJECTIVE OF THE INVESTIGATION OF UNSAFE EVENTS

This is an attempt to identify hazards and risks that háve either been missed before or require the implementation of new Controls or procedures, or other or other personal protective equipment. It is an attempt to find and identify hazards and risks before they cause a more serious accident or damage to health or property.

6) PRACUJ BEZPEČNĚ

- hlase všechny skoronehody svému nadřízenému neprodleně
- zacházejte se všemi skoronehodami jako by to byly nehody
- neignorujte skoronehodu jen proto, že se nikdo nezranil a nebylo nic poškozeno

12

6) WORK SAFELY

- report all near misses to your supervisor immediately
- treat all near misses as if they were accidents
- do not ignore an accident just because no one was injured and nothing was damaged

Konec/End

Vnitřní předpis zaměstnavatele upravující postup při vyřizování stížností

Internal regulation of the employer governing the procedure for handling complaints

upravuje postup

při vyřizování stížností zaměstnanců.

regulates the procedure

when handling employee complaints.

1. Tento předpis upravuje postup při vyřizování stížností zaměstnanců ve věcech výkonu práv a povinností vyplývajících ze sjednaného pracovněprávního vztahu.

1. This Regulation regulates the procedure for dealing with employee complaints regarding the exercise of rights and obligations arising from the agreed employment relationship.

2. Zaměstnanci mají právo podat stížnost ve věci výkonu práv a povinností vyplývajících z pracovněprávních vztahů. Právo podat stížnost mají všichni zaměstnanci konající práce u zaměstnavatele v některém z pracovněprávních vztahů, tj. konající práce v pracovním poměru, na základě dohody o pracovní činnosti nebo dohody o provedení práce.

2. Employees have the right to lodge a complaint regarding the exercise of rights and obligations arising from employment relations. All employees performing work with an employer in one of the employment relationships, i.e. performing work in an employment relationship, have the right to file a complaint on the basis of an agreement to perform work or an agreement to perform work.

3. Zaměstnavatel nesmí zaměstnance jakýmkoliv postupem postihovat nebo znevýhodňovat proto, že se zákonným způsobem domáhá svých práv vyplývajících z pracovněprávních vztahů.

3. The employer shall not penalise or disadvantage an employee by any procedure because he lawfully enforces his rights arising from employment relations.

4. Stížnost zaměstnanec podává zpravidla písemně. Stížnost je možné podat k rukám ředitele společnosti, nebo na personální oddělení. Ve stížnosti zaměstnanec uvede, v čem spatřuje porušení práv nebo povinností ze strany zaměstnavatele nebo jeho vedoucích zaměstnanců. Stížnost musí být zaměstnancem podepsána. Ve výjimečných případech může být podána stížnost i ústně. O jejím obsahu zaměstnavatel sepíše záznam, který podepisuje osoba sepisující záznam a zaměstnanec potvrzující hodnověrnost zaznamenaných údajů. Stížnost je podána doručením zaměstnavateli nebo sepisem záznamu.

4. As a general rule, the employee shall submit a complaint in writing. The complaint can be filed with the company's director or with the HR department. In the complaint, the employee shall state what he sees as a violation of rights or obligations on the part of the employer or its managers. The complaint must be signed by the employee. In exceptional cases, a complaint may also be lodged orally. The employer shall draw up a record of its content, which shall be signed by the person writing the record and the employee confirming the authenticity of the recorded data. A complaint is submitted by service to the employer or by drawing up a record.

5. Stížnost zaměstnance vyřizuje podle jejího obsahu vedoucí zaměstnanec, který je zaměstnanci bezprostředně nadřízen. Stížnost zaměstnance nesmí vyřizovat nadřízený vedoucí zaměstnanec, proti kterému stížnost směřuje. V tom případě stížnost vyřizuje vedoucí personálního oddělení nebo ředitel společnosti.

5. An employee's complaint shall be handled according to its content by a senior employee who is immediately superior to the employee. An employee's complaint must not be handled by a senior employee against whom the complaint is directed. In this case, the complaint is handled by the head of the HR department or the director of the company.

6. Pro šetření stížnosti je nadřízený povinen si zjistit potřebné skutečnosti. K tomu je oprávněn zjišťovat skutečnosti od jiných zaměstnanců. Zaměstnanci jsou povinni vyšetřujícímu na požádání poskytovat potřebné údaje nebo listiny. Pokud se zjišťují skutečnosti výsledkem zaměstnanců, sepíše o tom záznam, který podepíše ten, kdo výslech provádí, a vyslychaná osoba. Pokud stížnost zaměstnance neobsahuje všechny údaje, vyzve komise zaměstnance k doplnění. Při šetření stížnosti musí být zajištěna ochrana osobních údajů zaměstnance, který stížnost podává, stejně jako osobních údajů zaměstnanců nebo jiných osob, pokud budou pro šetření potřebné.

14

6. In order to investigate a complaint, the superior is obliged to ascertain the necessary facts. To do so, he is entitled to ascertain facts from other employees. Staff are obliged to provide the investigating officer with the necessary data or documents upon request. If the facts are ascertained by questioning employees, a record shall be drawn up and signed by the person who: the interrogation is carried out, and the person being questioned. If the employee's complaint does not contain all the information, the Commission shall invite the staff member to complete it. When investigating a complaint, the personal data of the employee lodging the complaint must be protected, as well as the personal data of employees or other persons, if necessary for the investigation.

7. Nadřízený rozhoduje na základě předložených dokumentů a skutečností, které zjistí vlastním šetřením. Písemný závěr předloží nejpozději do 30 dnů od doručení stížnosti řediteli k rozhodnutí. Ředitel je povinen rozhodnout do 5 dnů od doručení.

7. The superior decides on the basis of the documents submitted and the facts ascertained by his own investigation. The written conclusion shall be submitted no later than 30 days after the complaint is delivered to the Director for decision. The Director is obliged to make a decision within 5 days of delivery.

8. Rozhodnutí o výsledku šetření stížnosti projedná zaměstnavatel se zaměstnancem. Bude-li stížnost důvodná, je vedoucí zaměstnanec, který je oprávněn stížnost šetřit, povinen stanovit

nápravná opatření, která zajistí odstranění závadného stavu. Zaměstnanec, který podal stížnost, je informován také o přijatých opatřeních.

8. The decision on the outcome of the investigation of the complaint shall be discussed by the employer with the employee. If the complaint is justified, the senior employee who is authorized to investigate the complaint is obliged to determine corrective measures that will ensure the removal of the defective condition. The employee who has lodged the complaint shall also be informed of the measures taken.

9. Vnitřní předpis je uložen k nahlédnutí v písemné formě na personálním oddělení v sekci vnitřní směrnice firmy.

9. The internal regulation is stored for inspection in writing at the personnel department in the section of the company's internal directives.

V Bezděčíně dne 1.02.2022
In Bezděčín date to 1.02.2022

PRAVIDLA OBCHODNÍ ETIKY

RULES OF BUSINESS ETHICS

Etické chování je základem důvěry v chodu společnosti. Abychom si získali důvěru, jsme my ve společnosti Ekom-vzduchotechnika s.r.o. odhodláni chovat se čestně a spravedlivě vůči osobám v rámci společnosti a vůči všem zainteresovaným osobám (zákazníkům, dodavatelům, zprostředkovatelům, konkurentům, přirozenému prostředí a vůči společnosti obecně), a to samé očekáváme od všech aktérů v celém našem hodnotovém řetězci a sociální komunitě.

Ethical behavior is the basis of trust in the running of the company. In order to gain trust, we at Ekom-vzduchotechnika s.r.o. committed to behaving honestly and fairly with individuals within the company and with all stakeholders (customers, suppliers, intermediaries, competitors, the natural environment and society in general), and we expect the same from all actors throughout our value chain and social community.

DODRŽOVÁNÍ ZÁKONA

COMPLIANCE WITH THE LAW

Společnost Ekom-vzduchotechnika s.r.o. je odhodlána provozovat činnost v dobré víře a v odpovídajícím zákonném rámci. Dodržujeme pravidla, předpisy a nařízení, včetně zákonných požadavků. Regulační opatření považujeme za výchozí bod. Naše etické normy přesahují dodržování zákonných předpisů.

The company Ekom-vzduchotechnika s.r.o. is committed to operating in good faith and within the appropriate legal framework. We comply with rules, regulations and regulations, including legal requirements. We consider regulatory measures as a starting point. Our ethical standards go beyond legal compliance.

SPOLEHLIVOST

RELIABILITY

Snážíme se dosáhnout dokonalosti za všech okolností a ve všem, co děláme, a neustále usilujeme o zvyšování odbornosti a důvěry prostřednictvím spolehlivé kvality produktů a služeb. Základem je zakotvit naše hodnoty do chování lidí pracujících pro naši společnost a spolupracujících s naší společností na všech úrovních. Jsme odhodláni dodržovat naše dohody a vynakládáme veškeré úsilí k tomu, abychom se striktně drželi svých slibů a závazků.

We strive for excellence at all times and in everything we do, constantly striving to increase expertise and trust through reliable product and service quality. The basis is to anchor our values in the behavior of people working for our company and cooperating with our company at all levels. We are committed to honoring our agreements and make every effort to strictly adhere to our promises and commitments.

ODPOVĚDNOST RESPONSIBILITY

Snažíme se být transparentní a zodpovědní. Uznávat a přijímat firemní a osobní odpovědnost za morální kvalitu našich kroků a činností. Etický kodex a pravidla chování v obchodním styku jsou povinni dodržovat všichni vedoucí pracovníci a zaměstnanci. Pokud známe nebo podezíráme někoho, kdo porušuje naše hodnoty, je naší povinností to nahlásit.

We strive to be transparent and responsible. Recognize and accept corporate and personal responsibility for the moral quality of our actions and activities. The code of ethics and rules of conduct in business relations are required to be observed by all managers and employees. If we know or suspect someone who violates our values, it is our responsibility to report it.

UDRŽITELNÝ ROZVOJ DEVELOPMENT

Společnost Ekom-vzduchotechnika s.r.o. se snaží usilovat o udržitelný rozvoj; aniž by ohrozila potřeby budoucích generací. Abychom toho dosáhli, kombinujeme ekonomické, environmentální a sociální faktory a přijímáme taková rozhodnutí, která maximalizují dlouhodobou hodnotu pro zainteresované osoby a upevňují naše oprávnění provozovat naši činnost. Udržitelný rozvoj zahrnuje aktivní řízení rizik a příležitosti souvisejících s dlouhodobými ekonomickými, environmentálními a sociálními problémy.

The company Ekom-vzduchotechnika s.r.o. strives to achieve sustainable development; without compromising the needs of future generations. To achieve this, we combine economic, environmental and social factors and make decisions that maximize long-term value for stakeholders and strengthen our authority to operate our business. Sustainable development involves the active management of risks and opportunities related to long-term economic, environmental and social problems.

Proto: ❖ uplatňujeme zásadu udržitelnosti;
❖ neustále poskytujeme relevantní informace společnosti a zainteresovaným osobám;
❖ vytváříme procesy, které společnosti Ekom-vzduchotechnika s.r.o. umožňují zdokonalovat svou činnost.

Therefore: ❖ we apply the principle of sustainability;
❖ we constantly provide relevant information to the company and interested parties;
❖ we create processes that Ekom-vzduchotechnika s.r.o. allow you to improve your activity.

SVOBODNÝ A POCTIVÝ OBCHOD, HOSPODÁŘSKÁ SOUTĚŽ FREE AND FAIR TRADE, ECONOMIC COMPETITION

Společnost Ekom-vzduchotechnika s.r.o. je odhodlána dodržovat poctivé chování. Působení na trhu probíhá v souladu se zásadami poctivé hospodářské soutěže a v duchu a v souladu s literou zákona. Ekom-vzduchotechnika s.r.o. je toho názoru, že úplné dodržování zákonů upravujících poctivou hospodářskou soutěž a trh není pouze zákonná povinnost, ale tvoří jádro obchodní kultury.

The company Ekom-vzduchotechnika s.r.o. is committed to fair conduct. Market activity takes place in accordance with the principles of fair economic competition and in the spirit and in accordance with the letter of the law. Ekom-vzduchotechnika s.r.o. is of the opinion that full compliance with the laws governing fair competition and the market is not only a legal obligation, but forms the core of business culture.

MODERNÍ OTROCTVÍ

Modern Slavery

Úvod

Introduction

Naše společnost se zavazuje k tomu, aby nedocházelo k Modernímu otroctví a jiným formám vykořisťování v oblastech, kde působíme. Jsme přesvědčeni, že každý člověk má právo na svobodu a důstojnost, a proto vykládáme maximální úsilí na ochranu těchto práv.

Our company is committed to preventing Modern Slavery and other forms of exploitation in the areas where we operate. We believe that every person has the right to freedom and dignity, and therefore we make every effort to protect these rights.

Definice Moderního otroctví

Definition of modern slavery

Moderní otroctví je praxe vykořisťování lidí pro ekonomický nebo osobní zisk přes sílu, tlak, podvod nebo jiné formy kontroly. Toto může zahrnovat nucenou práci, nucené sňatky, obchodování s lidmi, dluhové otroctví a další formy vykořisťování.

Modern slavery is the practice of exploiting people for economic or personal gain through force, pressure, deception, or other forms of control. This can include forced labour, forced marriage, human trafficking, debt slavery and other forms of exploitation

Závazek k prevenci Moderního otroctví

A commitment to preventing modern slavery

Naše společnost přijímá pevný závazek, že nebude tolerovat Moderní otroctví nebo jiné formy vykořisťování v jakékoli formě, v oblastech, kde působíme. Pro dosažení tohoto cíle budeme dodržovat následující směrnice:

Our company makes a firm commitment not to tolerate Modern Slavery or other forms of exploitation in any form in the areas where we operate. To achieve this goal, we will adhere to the following guidelines:

1. Zákonné požadavky

1. Legal requirements

Budeme dodržovat všechny zákonné požadavky týkající se Moderního otroctví a jiných forem vykořisťování všude, kde působíme. Zavazujeme se, že budeme spolupracovat se všemi vládními úřady, aby se zabránilo jakémukoli projevu Moderního otroctví.

We will comply with all legal requirements regarding Modern Slavery and other forms of exploitation wherever we operate. We pledge to cooperate with all government authorities to prevent any manifestation of Modern Slavery.

2. Kontrola dodavatelů

2. Control of suppliers

Provádíme pravidelné kontroly dodavatelů, abychom zajistili, že nedochází k Modernímu otroctví nebo jiným formám vykořisťování v celém dodavatelském řetězci. Pokud bude zjištěno jakékoli porušení našich směrnic, budeme přijímat odpovídající opatření, včetně ukončení spolupráce s daným dodavatelem.

We conduct regular supplier audits to ensure that there is no Modern Slavery or other forms of exploitation throughout the supply chain. If any violation of our guidelines is detected, we will take appropriate action, including termination of cooperation with the supplier in question.

3. Zaměstnanci

3. Employees

Zajistíme, aby naši zaměstnanci nebyli zapojeni do Moderního otroctví nebo jiných forem vykořisťování. Každý zaměstnanec je informován o směrech naší společnosti a musí být povinný dodržovat je. Poskytujeme také školení zaměstnancům, aby byli schopni rozpoznat případné porušení.

We will ensure that our employees are not involved in Modern Slavery or other forms of exploitation. Every employee is informed about the directions of our company and must be obliged to follow them. We also provide training to employees so that they are able to recognize potential violations.

ENERGETICKÁ ÚČINNOST

ENERGY EFFICIENCY

Úvod / Introduction

Investice do energetické účinnosti přináší firmě mnoho výhod a pomáhají jí zvýšit svou konkurenceschopnost, snížit náklady na provoz, zlepšit svou image a splnit případné právní požadavky v oblasti energetické účinnosti a ochrany životního prostředí.

Investments in energy efficiency bring many benefits to a company and help it to increase its competitiveness, reduce operating costs, improve its image and possibly meet legal requirements in the field of energy efficiency and environmental protection.

Definice / Definition

Základní pojmy v oblasti energetické účinnosti:

1. Snížení nákladů na energie: Jedním z nejvýznamnějších cílů investice do energetické účinnosti je snížení nákladů na energii. Efektivní využívání energie a minimalizace její spotřeby umožňují firmě ušetřit na nákladech za energie a snížit celkové náklady na provoz.
2. Zvýšení konkurenceschopnosti: Investice do energetické účinnosti mohou zvýšit konkurenceschopnost firmy na trhu. Efektivní využívání energie a snížení nákladů na provoz mohou firmě umožnit nabízet své produkty a služby za nižší ceny a zlepšit tak své postavení na trhu.
3. Zlepšení image firmy: Investice do energetické účinnosti mohou být pro firmu i výhodné z hlediska image a vnímání zákazníků. Firmy, které se věnují snižování svého vlivu na životní prostředí a využívají obnovitelné zdroje energie, jsou často vnímány jako odpovědné a ekologicky smýšlející organizace.
4. Dodržování právních předpisů: Firma, která investuje do energetické účinnosti, se také snaží zajistit splnění případných právních předpisů v oblasti ochrany životního prostředí a energetické účinnosti. Tím se snižuje riziko případných sankcí a pokut.
5. Zlepšení pracovního prostředí: Efektivní využívání energie může také přinést zlepšení pracovního prostředí a zvýšení komfortu pro zaměstnance. Například investice do moderního vytápění může zvýšit tepelný komfort a snížit hluk v pracovních prostorech.

Basic concepts in the field of energy efficiency:

1. Reducing energy costs: One of the most important goals of investing in energy efficiency is reducing energy costs. Efficient use of energy and minimization of its consumption allow the company to save on energy costs and reduce overall operating costs.
2. Increasing competitiveness: Investments in energy efficiency can increase a company's competitiveness in the market. Efficient use of energy and reduction of operating costs can enable a company to offer its products and services at lower prices and thus improve its position in the market.
3. Improving the company's image: Investments in energy efficiency can also be beneficial for the company in terms of image and customer perception. Businesses that are dedicated to reducing their impact on the environment and using renewable energy sources are often perceived as responsible and environmentally-minded organizations.

4. Compliance with legal regulations: A company that invests in energy efficiency also tries to ensure compliance with any legal regulations in the field of environmental protection and energy efficiency. This reduces the risk of possible sanctions and fines.
5. Improvement of the working environment: Efficient use of energy can also improve the working environment and increase comfort for employees. For example, investing in modern heating can increase thermal comfort and reduce noise in work spaces.

Závazek / Commitment

Závazky firmy EKOM-VZDUCHOTECHNIKA v oblasti energetické účinnosti je stanoven takto:

1. Snižování celkové spotřeby energie: zavazujeme se k postupnému snižování celkové spotřeby energie v rámci svých provozů. Jsou naplánovány instalace energeticky úsporných technologií, optimalizace vytápění, chlazení a osvětlení, a šetřením energií v průběhu všech činností.
2. Využívání obnovitelných zdrojů energie: postupně zvyšujeme podíl obnovitelných zdrojů energie v rámci svých provozů. To dosáhneme instalací FV panelů.
3. Minimalizace odpadu a emisí: usilujeme o minimalizaci produkce odpadu a emisí v rámci svých provozů.
4. Monitorování a vyhodnocování: monitorujeme spotřebu energie a emisí a pravidelně vyhodnocuje výsledky implementovaných opatření.
5. Školení zaměstnanců: provádíme pravidelné školení zaměstnanců v oblasti energetické účinnosti a ekologického myšlení. Tím zvyšujeme povědomí a angažovanost zaměstnanců v této oblasti a přispíváme k dlouhodobému úspěchu závazků firmy v oblasti energetické účinnosti.

24

The obligations of EKOM-VZDUCHOTECHNIKA in the field of energy efficiency are defined as follows:

1. Reducing overall energy consumption: we are committed to gradually reducing overall energy consumption within our operations. Installation of energy-saving technologies, optimization of heating, cooling and lighting, and energy saving during all activities are planned.
2. Use of renewable energy sources: we are gradually increasing the share of renewable energy sources within our operations. We will achieve this by installing PV panels.
3. Minimization of waste and emissions: we strive to minimize the production of waste and emissions within our operations.
4. Monitoring and evaluation: we monitor energy consumption and emissions and regularly evaluate the results of implemented measures.
5. Employee training: we conduct regular employee training in the field of energy efficiency and ecological thinking. By doing so, we increase employee awareness and engagement in this area and contribute to the long-term success of the company's energy efficiency commitments.

Organizace a zodpovědnost / Organization and responsibility

Pro zajištění plnění závazků firmy v oblasti energetické účinnosti, máme stanovené jasné role a zodpovědnosti. Za plnění těchto závazků zodpovídají tyto oddělení.

1. Vedení firmy: je hlavním iniciátorem a zastáncem plnění závazků v oblasti energetické účinnosti. Stanovuje jasnou strategii a zavádí systémy monitorování, vyhodnocování a plnění těchto závazků.
2. Oddělení pro energetickou účinnost: je určen konkrétní pracovník, který je zodpovědný za plnění závazků v oblasti energetické účinnosti. Tento pracovník je vybaven odpovídajícími znalostmi a nástroji a spolupracuje s ostatními odděleními firmy.
3. Interní audit: pravidelně provádíme interní audit a ověřujeme, zda jsou závazky v oblasti energetické účinnosti plněny. Tento audit je prováděn externím auditorem.
4. Externí konzultant: spolupracujeme s externími konzultanty, kteří pomáhají s plánováním a implementací opatření v oblasti energetické účinnosti.

To ensure the fulfillment of the company's obligations in the field of energy efficiency, we have defined roles and responsibilities. These departments are responsible for fulfilling these obligations.

1. Company management: is the main initiator and supporter of fulfilling obligations in the field of energy efficiency. It establishes a clear strategy and implements systems for monitoring, evaluating and fulfilling these commitments.
2. Department for energy efficiency: a specific employee is designated who is responsible for fulfilling obligations in the field of energy efficiency. This employee is equipped with the appropriate knowledge and tools and cooperates with other departments of the company.
3. Internal audit: we regularly carry out an internal audit and verify whether obligations in the field of energy efficiency are fulfilled. This audit is performed by an external auditor.
4. External consultant: we work with external consultants who help with the planning and implementation of energy efficiency measures.

Plánování a monitorování / Planning and monitoring

Proces plánování a monitorování spotřeby energie probíhá následujícím způsobem:

1. Stanovení cílů v oblasti energetické účinnosti.
2. Analýza současné situace spotřeby energie a identifikovat oblasti, ve kterých může být energetická účinnost zlepšena.
3. Plánování opatření na základě analýzy současné situace plánujeme konkrétní opatření, která povedou ke zlepšení energetické účinnosti. Tato opatření musí zahrnovat také odhadnuté náklady a očekávané úspory.
4. Implementace opatření v souladu s plánem. Je důležité zajistit, aby byla implementace řádně koordinována a aby byla komunikována s celou firmou.
5. Monitorování a vyhodnocování opatření musí firma pravidelně monitorovat spotřebu energie a vyhodnocovat dosažené úspory. Tyto informace by měly být použity pro další plánování a případné úpravy strategie.

The energy consumption planning and monitoring process is as follows:

1. Setting goals in the field of energy efficiency.
2. Analyze the current situation of energy consumption and identify areas where energy efficiency can be improved.
3. Planning measures based on the analysis of the current situation, we plan specific measures that will lead to an improvement in energy efficiency. These measures must also include estimated costs and expected savings.
4. Implementation of measures in accordance with the plan. It is important to ensure that implementation is properly coordinated and communicated throughout the business.
5. Monitoring and evaluation of measures The company must regularly monitor energy consumption and evaluate the savings achieved. This information should be used for further planning and possible adjustments to the strategy.

Školení zaměstnanců / Staff training

Zaměstnanci jsou informováni o důležitosti úspor energie a o tom, jak mohou přispět ke snížení spotřeby energie v pracovním prostředí.

- A. Představení tématu školení
- B. Vysvětlení významu energetické účinnosti pro firmu
- C. Zmínka o cílech školení

Employees are informed about the importance of energy savings and how they can contribute to reducing energy consumption in the work environment.

- A. Presentation of the training topic
- B. Explaining the importance of energy efficiency for the company
- C. Mention of training objectives

26

Komunikace / Communication

Uveďte, jak budou komunikovány výsledky a plány v oblasti energetické účinnosti jak uvnitř firmy, tak je veřejnosti.

1. Analýza výsledků a optimalizace: Na základě údajů o potřebě energie lze provést analýzu výsledků a získat informace o tom, která opatření jsou účinná a která je potřeba optimalizovat nebo přizpůsobit. Díky tomu může firma vylepšit svou energetickou účinnost a dosáhnout lepších výsledků.

State how energy efficiency results and plans will be communicated both within the company and to the public.

1. Analysis of results and optimization: Based on data on energy demand, analysis of results can be performed to obtain information on which measures are effective and which need to be optimized or adjusted. Thanks to this, the company can improve its energy efficiency and achieve better results.

Hodnocení a aktualizace / Ratings and updates

Proces hodnocení a aktualizace směrnice v oblasti energetické účinnosti je rozdělen do několika kroků:

1. Sběr dat a vyhodnocení výkonnosti o spotřebě energie a emisích může být prováděno pomocí monitorovacích nástrojů, jako jsou například energetické audity, měření spotřeby energie, emisí a dalších relevantních ukazatelů v oblasti energetické účinnosti. Tato data se následně vyhodnocují a srovnávají s cíli a závazky stanovenými v původní směrnici.
2. Hodnocení výsledků a identifikace případných nedostatků na základě srovnání skutečných výsledků s cíli stanovenými v původní směrnici se identifikují případné nedostatky a problémy, které brání dosažení stanovených cílů.
3. Plánování opatření a aktualizace směrnice se na základě identifikovaných nedostatků a problémů plánují nová opatření a aktualizuje se původní směrnice v souladu s vývojem technologií, legislativy a podmínek v dané oblasti.
4. Implementace nových opatření zahrnuje vytvoření nových postupů a pravidel, školení zaměstnanců, nákup nových technologií a zařízení apod.
5. Sledování a hodnocení nových výsledků po implementaci nových opatření se sbírají a vyhodnocují nová data o spotřebě energie a emisích, aby bylo možné určit, zda nová opatření vedla ke zlepšení v oblasti energetické účinnosti a splnění stanovených cílů.
6. Cyklus se opakuje a aktualizace směrnice v oblasti energetické účinnosti je pravidelným cyklem s cílem neustále zlepšovat výkonnost a efektivitu v této oblasti.

The process of evaluating and updating the Energy Efficiency Directive is divided into several steps:

1. Data collection and performance evaluation on energy consumption and emissions can be carried out using monitoring tools such as energy audits, measurement of energy consumption, emissions and other relevant indicators in the field of energy efficiency. This data is subsequently evaluated and compared with the goals and commitments set out in the original directive.
2. Evaluation of results and identification of possible shortcomings Based on the comparison of actual results with the objectives set in the original directive, possible shortcomings and problems that prevent the achievement of the objectives are identified.
3. Planning measures and updating the directive, new measures are planned based on the identified shortcomings and problems and the original directive is updated in accordance with the development of technology, legislation and conditions in the given area.
4. Implementation of new measures includes creation of new procedures and rules, training of employees, purchase of new technologies and equipment, etc.
5. Monitoring and evaluation of new results after the implementation of new measures, new data on energy consumption and emissions are collected and evaluated in order to determine whether the new measures have led to improvements in energy efficiency and the achievement of set targets.
6. The cycle repeats itself and the update of the Energy Efficiency Directive is a regular cycle with the aim of continuously improving performance and efficiency in this area.

OBNOVITELNÁ ENERGIE

RENEWABLE ENERGY

Úvod / Introduction

Cílem této směrnice je stanovit závazky a postupy pro využívání obnovitelné energie ve firmě. Tato směrnice se vztahuje na veškeré činnosti naší firmy, které mají vliv na využívání energie.

The aim of this directive is to establish obligations and procedures for the use of renewable energy in the company. This directive applies to all activities of our company that affect the use of energy.

Závazek / Commitment

Závazky firmy EKOM-VZDUCHOTECHNIKA v oblasti obnovitelné energie je stanoven takto:

1. Zavazujeme se využívat obnovitelnou energii tam, kde je to možné a ekonomicky prokazatelné.
2. Pravidelně hodnotíme a aktualizujeme své postupy pro využívání obnovitelné energie s ohledem na nové technologie a legislativní změny.
3. Sledujeme svou spotřebu energie a snažíme se snižovat svou energetickou náročnost.
4. Zavazujeme se používat ekologicky šetrné technologie a zařízení, která minimalizují spotřebu energie.
5. Budeme podporovat své zaměstnance a zákazníky k využívání obnovitelné energie.

The obligations of EKOM-VZDUCHOTECHNIKA in the field of renewable energy are defined as follows

1. We are committed to using renewable energy where it is possible and economically demonstrable.
2. We regularly evaluate and update our procedures for the use of renewable energy in light of new technologies and legislative changes.
3. We monitor our energy consumption and try to reduce our energy consumption.
4. We are committed to using environmentally friendly technologies and equipment that minimize energy consumption.
5. We will support our employees and customers to use renewable energy.

Postupy / Progresses

Pro zajištění plnění postupů v oblasti obnovitelných zdrojů energie, máme stanovené jasná pravidla.

1. Pravidelně monitorujeme svou spotřebu energie a snažíme se ji snižovat pomocí využívání obnovitelných zdrojů energie.
2. Budeme investovat do technologií a zařízení, které umožní využívání obnovitelné energie.
3. Pravidelně školíme své zaměstnance v oblasti využívání obnovitelné energie a informujeme je o výhodách tohoto způsobu využití energie.
4. Budeme sledovat výzkum a vývoj nových technologií pro využívání obnovitelné energie a aktivně zavádět tyto technologie do praxe.

To ensure compliance with procedures in the field of renewable energy sources, we have established clear rules.

1. We regularly monitor our energy consumption and try to reduce it by using renewable energy sources.
2. We will invest in technologies and equipment that will enable the use of renewable energy.
3. We regularly train our employees in the field of using renewable energy and inform them about the advantages of this way of using energy.
4. We will monitor the research and development of new technologies for the use of renewable energy and actively put these technologies into practice.

Závěr / Conclusion

Tato směrnice je závazná pro veškerou činnost firmy a její plnění je povinností každého zaměstnance firmy. Firma bude pravidelně hodnotit úspěšnost svých postupů a aktualizovat tuto směrnici, aby odpovídala nejnovějším trendům v oblasti využívání obnovitelné energie.

This directive is binding for all the company's activities and its fulfillment is the duty of every employee of the company. The Company will regularly evaluate the success of its practices and update this policy to reflect the latest trends in the use of renewable energy.

UDRŽITELNÉ ŘÍZENÍ ZDROJŮ

SUSTAINABLE RESOURCES MANAGEMENT

Úvod / Introduction

Udržitelné řízení zdrojů se stává stále důležitější pro podnikání a hospodaření firem a organizací. Firmy, které se zaměřují na udržitelnost, mohou získat konkurenční výhodu a zároveň přispět k udržitelnému rozvoji a ochraně životního prostředí.

Sustainable management of resources is becoming more and more important for the business and management of companies and organizations. Businesses that focus on sustainability can gain a competitive advantage while contributing to sustainable development and environmental protection.

Definice / Definition

Základní pojmy v oblasti energetické účinnosti:

Udržitelné řízení zdrojů zahrnuje efektivní využívání přírodních zdrojů a minimalizaci negativního dopadu lidské činnosti na životní prostředí. Jedná se o přístup, který klade důraz na udržitelnost využívání zdrojů a zároveň zohledňuje ekonomickou, sociální a environmentální udržitelnost. Cílem udržitelného řízení zdrojů je minimalizovat spotřebu energie a surovin, snižovat odpad a emise a zlepšovat efektivitu a ekonomickou výkonnost.

Udržitelné řízení zdrojů zahrnuje celou řadu postupů a technologií, jako je využívání obnovitelných zdrojů energie, účinné využívání energie a vody, minimalizace odpadu a recyklace, zelené veřejné zakázky, udržitelné stavebnictví a využívání šetrných technologií. Klíčovou součástí udržitelného řízení zdrojů je i změna chování a zvyklostí, které vede ke snížení spotřeby a zvýšení účinnosti využívání zdrojů.

Basic concepts in the field of energy efficiency:

Sustainable resource management includes the efficient use of natural resources and the minimization of the negative impact of human activity on the environment. It is an approach that emphasizes the sustainability of resource use while taking into account economic, social and environmental sustainability. The goal of sustainable resource management is to minimize energy and raw material consumption, reduce waste and emissions, and improve efficiency and economic performance.

Sustainable resource management includes a range of practices and technologies, such as the use of renewable energy sources, efficient use of energy and water, waste minimization and recycling, green public procurement, sustainable construction and the use of green technologies. A key part of sustainable resource management is also changing behavior and habits, which leads to a reduction in consumption and an increase in the efficiency of resource use.

Organizace a zodpovědnost / Organization and responsibility

Organizace firmy EKOM-VZDUCHOTECHNIKA v oblasti Udržitelného řízení zdrojů je stanovena takto:

1. Monitorujeme a řídíme spotřebu energie: sledujeme spotřebu energií, s cílem snížit zbytečné využití energie. Používáme inteligentní systémy řízení budov, které optimalizují spotřebu energie. Je zavedeno automatické vypínání nevyužívaných světel a vytápění v určených časech.
2. Provádíme sledování odpadů: tímto snižujeme množství odpadu a minimalizujeme jeho vliv na životní prostředí. Používáme třídící programy pro papír, plast, sklo a další materiály. Zavádíme technologie, které minimalizují množství odpadu, používáme digitální dokumentaci namísto tištěné.
3. Instalujeme udržitelné zdroje energie: plánujeme v letošním roce používání obnovitelných zdrojů energie ze slunečního zdroje energie. Tímto zajistíme výrobu energie na místě spotřeby instalací solárních panelů na střechu budov, snížíme náklady na el. energii a snížíme závislost na dodavatelích energie.
4. Řídíme spotřebu vody: používáme technologie, které snižuje množství spotřebované vody, instalací úsporných vodovodních armatur a vytvořením zasakování obnovitelného zdroje dešťové vody.
5. Sdílené využití zdrojů: Sdílíme zdroje mezi odděleními a zaměstnanci, sdílením tiskáren, kopírek a nástrojů. Snižuje tím množství nakoupených věcí a snižujeme náklady na nákup.

The organization of EKOM-VZDUCHOTECHNIKA in the area of Sustainable Resource Management is defined as follows:

1. We monitor and manage energy consumption: we monitor energy consumption with the aim of reducing unnecessary energy use. We use intelligent building management systems that optimize energy consumption. Automatic switching off of unused lights and heating at specified times is introduced.
2. We monitor waste: we reduce the amount of waste and minimize its impact on the environment. We use sorting programs for paper, plastic, glass and other materials. We implement technologies that minimize the amount of waste, we use digital documentation instead of paper.
3. We are installing sustainable energy sources: we plan to use renewable energy sources from the solar energy source this year. In this way, we will ensure the production of energy at the point of consumption by installing solar panels on the roof of buildings, we will reduce the cost of electricity. energy and reduce dependence on energy suppliers.
4. We manage water consumption: we use technologies that reduce the amount of water used by installing energy-saving water fittings and creating a renewable source of rainwater.
5. Shared use of resources: We share resources between departments and employees by sharing printers, copiers and tools. This reduces the amount of purchased items and reduces the cost of the purchase.

Závěr / Conclusion

Tyto postupy a technologie jsou opatření, které jsou implementovány v rámci udržitelného řízení zdrojů na naší firemní úrovni. Výběr dalších konkrétních postupů a technologií závisí na budoucích potřebách firmy.

These practices and technologies are measures that are implemented as part of sustainable resource management at our corporate level. The choice of other specific procedures and technologies depends on the future needs of the company.

Snížení odpadu

Waste reduction

Úvod / Introduction

Tato směrnice popisuje způsoby, jakými naše firma snižuje množství vytvářeného odpadu a přispívá tak ke snížení negativního dopadu na životní prostředí. Snížení množství odpadu je důležité nejen z hlediska environmentálního, ale také z hlediska hospodářského, neboť méně odpadu znamená nižší náklady na jeho zpracování.

This guideline describes the ways in which our company reduces the amount of waste generated and thus contributes to reducing the negative impact on the environment. Reducing the amount of waste is important not only from an environmental point of view, but also from an economic point of view, because less waste means lower costs for its processing.

Organizace a zodpovědnost / Organization and responsibility

1. Oddělený sběr odpadu / Separate waste collection

Oddělený sběr odpadu je základem snižování množství vytvářeného odpadu. Na pracovištích jsou umístěny nádoby na tříděný odpad a zaměstnanci jsou vzděláváni, jaký odpad patří do které nádoby. Zajišťujeme pravidelný odvoz jednotlivých druhů odpadu do recyklačních stanic.

Separate waste collection is the basis for reducing the amount of waste generated. Containers for sorted waste are placed at workplaces and employees are educated on which waste belongs in which container. We ensure regular removal of individual types of waste to recycling stations.

2. Minimalizace používání jednorázových obalů / Minimizing the use of disposable packaging

Snažíme se minimalizovat používání jednorázových obalů, jako jsou kelímky na nápoje, sáčky a obaly na jídlo. Zaměstnanci mají k dispozici skleněné a keramické hrnky, láhve na pití a jídlo se vozí ve vlastních obalech.

We try to minimize the use of disposable packaging such as drink cups, bags and food packaging. Glass and ceramic mugs, drinking bottles are available to employees, and food is brought in its own packaging.

3. Zlepšení nakupování a skladování / Improvement of shopping and storage

Při nakupování nového zboží zvažujeme jeho balení a snažíme se preferovat produkty s co nejmenším množstvím obalů. Vybíráme také produkty s certifikací Environmentálního vedení, což nám pomáhá minimalizovat dopad na životní prostředí. Ve skladu dbáme na to, aby zboží bylo skladováno správně a minimalizovali jsme tak nežádoucí vlivy na životní prostředí.

When buying new goods, we consider their packaging and try to prefer products with as little packaging as possible. We also select products with Environmental Management certification, which helps us minimize our impact on the environment. In the warehouse, we make sure that the goods are stored correctly and thus minimize unwanted effects on the environment.

4. Zvýšení účinnosti recyklace / Increasing the efficiency of recycling

Snažíme se zvýšit účinnost recyklace a minimalizovat množství odpadu, který putuje na skládku. Například plech a papír je vrácen k recyklaci a používá se znovu jako recyklovaný materiál.

We strive to increase the efficiency of recycling and minimize the amount of waste that goes to landfill. For example, tin and paper is returned for recycling and used again as recycled material.

5. Snižování množství výrobního odpadu / **Reducing the amount of production waste**
Snažíme se minimalizovat množství výrobního odpadu, který vzniká v naší firmě. Například se snažíme nakupovat a prodávat výrobky a zařízení tak, aby bylo zohledněno množství obalového materiálu.

We try to minimize the amount of production waste generated in our company. For example, we try to buy and sell products and equipment so that the amount of packaging material is taken into account.

Závěr / Conclusion

Tyto postupy jsou opatření, které jsou implementovány v rámci řízení snížení použitého odpadu na naší firemní úrovni. Výběr dalších konkrétních postupů a technologií závisí na budoucích potřebách programu udržitelnosti.

These procedures are measures that are implemented as part of the waste reduction management at our corporate level. The selection of other specific practices and technologies depends on the future needs of the sustainability program.